



Для немедленной публикации: 14.08.2017 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ВЫДЕЛЕНИИ ГРАНТОВ
«РАЗУМНОГО РОСТА» (SMART GROWTH GRANTS) В РАЗМЕРЕ
1,35 ДОЛЛАРОВ МУНИЦИПАЛЬНЫМ ОБРАЗОВАНИЯМ ПАРКОВ АДИРОНДАК
(ADIRONDACK) И КЭТСКИЛЛ (CATSKILL)**

Гранты на поддержку проектов направленных на развитие культурных учреждений, мест отдыха и экономического роста, соответствующие целям охраны окружающей среды в парках Нью-Йорка

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении грантов «разумного роста» (Smart Growth) в размере свыше 1,35 млн долларов шести населенным пунктам и организациям в Долине среднего Гудзона (Mid-Hudson Valley) и 18 населенным пунктам и организациям в Северных округах (North Country). Финансирование выделено муниципалитетам и некоммерческим организациям, которые откликнулись на запрос на заявки (Request for Applications), объявленный ранее в этом году. Гранты на проекты в парках Кэтскилл (Catskill) и Адирондак (Adirondack) стали возможными благодаря расширению Фонда защиты окружающей среды (Environmental Protection Fund).

«Парки Кэтскилл (Catskill) и Адирондак (Adirondack) — это два главных туристических маршрута, работающих круглый год, которые представляют несравненные возможности для отдыха на открытом воздухе и потрясающие красоты, которыми круглый год могут наслаждаться жители и гости штата, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — В течение этого последнего раунда грантовой программы "разумного роста" (Smart Growth) эти муниципалитеты получают необходимые ресурсы, чтобы закрепить успех шести лет туризма и экономического роста и завершить новые разумные проекты, направленные на долговременную устойчивость, которые десятилетиями будут привлекать еще больше туристов».

Задачей грантов «разумного роста» (Smart Growth) является помощь в определении местных приоритетов развития муниципалитетов, использование наилучшим образом окружающей природы для отдыха населения и сотрудничество по инициативам, касающимся парков Кэтскилл (Catskill) и Адирондак (Adirondack). Выделены следующие гранты:

Парк Адирондак (Adirondack Park)

- **Округ Сент-Лоренс (St. Lawrence County)** - 75 000 долларов: Демонтаж/снос бывшего здания компании Jones & Laughlin (J&L) Steel
 - **Г. Мориа (Moriah)** - 75 000 долларов: Преобразование прибрежной зоны в деревне Порт Генри (Port Henry)
 - **Г. Краун Пойнт (Crown Point)** - 75 000 долларов: Модернизация водоснабжения на спирто-водочном предприятии War Canoe Spirits
 - **Округ Уоррен (Warren County)** - 67 936 долларов: Продвижение проектов, связанных с Первым коридором природного наследия (First Wilderness Heritage Corridor Projects) с упором на культурные объекты:
 - **Ассоциация Fort Ticonderoga Association** - 25 000 долларов: Улучшение сооружений; Ремонт каменного настила в Форте Тикондерога (Fort Ticonderoga)
 - **BluSeed Studios, Inc.** - 39 010 долларов: Новый облик BluSeed Studios: Ремонт здания и площадки вдоль деревенского транспортного коридора у озера Саранак (Saranac Lake)
 - **Adirondack Folk School, Inc.** - 18 700 долларов: Видеореклама «Открой для себя школу Adirondack Folk School на озере Люзерн (Lake Luzerne), штат Нью-Йорк!»
 - **Институт Сагамор (Sagamore Institute) Адирондака (Adirondacks)** - 67 620 долларов: Образовательный проект по обеспечению перевода для туристов в Большом лагере Сагамор (Great Camp Sagamore Visitor Interpretation and Education Project)
 - **Округ Гамильтон (Hamilton County)** - 60 000 долларов: Стратегия развития велоспорта в Адирондаке (Adirondack Cycling Strategy), этап один, рост экономики велотуризма в проекте «Большие южные леса» (The Great South Woods)
-
- **Организация Lake George Land Conservancy** - 40 000 долларов: Реконструкция тропы Pilot Knob
 - **Г. Карога (Caroga)** - 6 000 долларов: Концептуальный план системы троп Уиллервилля (Wheelerville Trails System Conceptual Plan)
 - **Г. Уилсборо (Willsboro)** - 75 000 долларов: Развитие парка отдыха Florence Hathaway Recreation Park
 - **Г. Джонсбург (Johnsburg)** - 73 981 доллар: Благоустройство парка Ski Bowl Park: благоустройство тропы Little Gore Summit и пляжа
-
- **Деревня «Озеро Саранак» (Saranac Lake)** - 75 000 долларов: Тропа многоцелевого использования к южному проходу на озеро Саранак (Saranac Lake Southern Gateway)
 - **Г. Таппер Лейк (Tupper Lake)** - 75 000 долларов: Планирование и благоустройство железнодорожной колеи к озеру Таппер Лейк (Tupper Lake) и перехода ее в тропу
 - **г. Индиан Лейк (Indian Lake)** - 73 500 долларов: Объекты Эссекского каскада озер (Essex Chain Lakes) и объекты, обеспечивающие проход к реке в поселке Сидар Ривер Флоу (Cedar River Flow Hamlet)
 - **Деревня Нортвиль (Village of Northville)** - 42 000 долларов: Обновление зонирования деревни Нортвиль (Village of Northville)

- **Otter Lake Fire Company Inc.** - 19 210 долларов: Техно-экономическое обоснование для строительства квартир для престарелых в Форестпорте (Forestport) для компании Otter Lake Fire Co.

Парк Кэтскилл (Catskill Park)

- **Ботанический сад Mountain Top Arboretum** - 60 000 долларов: Проект строительства здания образовательного центра в Ботаническом саду (Mountain Top Arboretum Education Center) в Таннерсвилле (Tannersville)
- **Shandaken Theatrical Society, Inc.** - 50 210 долларов: Проект ремонта театра силами компании Shandaken Theatrical Society: воспитание населения через театр
- **Г. Хантер (Hunter)** - 75 000 долларов: Инициатива г. Хантер по благоустройству троп (Town of Hunter Trails Initiative)
- **г. Эшленд (Ashland)** - 75 000 долларов: Восьмигранный павильон в парке г. Эшленд (Ashland)
- **Г. Шандакен (Shandaken) с девятью соседними местными органами власти** - 74 734 доллара: Проект создания живописных дорожек в парке Кэтскилл (Catskill)
- **Г. Рокленд (Rockland)** - 35 000 долларов: Комплексный план развития г. Рокленда (Town of Rockland Townwide Comprehensive Plan)

Руководитель Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) Бэзил Сеггос (Basil Seggos): «Под руководством губернатора Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) эти гранты способствуют развитию населенных пунктов в парках Адирондак (Adirondack) и Кэтскилл (Catskill) и реализации проектов, мероприятий и стратегий "разумного роста". Грантовая программа разумного роста (Smart Growth Implementation Grants Program) Департамента охраны окружающей среды (DEC) продвигает идею роста, который признает связь между экономическим развитием, рукотворной окружающей средой и защитой наших незаменимых природных ресурсов и здоровья населения».

Член законодательного собрания Стив Энглбрайт (Steve Englebright), председатель Комитета законодательного собрания по вопросам охраны окружающей среды (Assembly Committee on Environmental Conservation): «Взаимный учет интересов охраны окружающей среды и отдыха очень важен. Эти гранты "разумного роста" (Smart Growth) помогут муниципалитетам финансировать проекты, которые свяжут людей с природой значимым и стабильным образом. Такие инициативы, управление которыми идет на местах, будут по-прежнему обогащать природную красоту этих мест в парках Адирондак (Adirondack) и Кэтскилл (Catskill) и способствовать улучшению качества жизни жителей и гостей этих мест».

Последний раунд грантовой программы продолжает обязательства штата Нью-Йорк по поддержке устойчивой экономической деятельности и жизнеспособности муниципальных образований в парках штата со стороны

Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) в сотрудничестве с Департаментом Штата и Управления парка Адирондак (Adirondack Park Agency).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418